



SAT Grant Report Statement

Executive Summary

Project Name: Teaching Language with WEB 2.0 tools
Department: IT, Educational Technology and Learning Commons
Final Report: June 30, 2009

Principal Investigator: Mary Simone, Educational Technologist, IT Educational Technology and Learning Commons, mary.simone@umb.edu (617) 287-5969
Other Participants: Susan Mraz, Professor, Language Coordinator Hispanic Studies, susan.mraz@umb.edu (617) 287-6872; Patricia Chouinard, Professor Spanish, patricia.chouinard@umb.edu Jessica Downa, Media Specialist, Educational Technology and Learning Commons, jessica.downa@umb.edu (617) 287-3987; John Mazarella, Graduate Student, Instructional Design, (617)287-7967; John.Mazarella@umb.edu Francisco A García Diez Education Advisor, Spanish Language Resource Center Massachusetts, Department of Education and Ministry of Spain, francisco.agarcia@mepsyd.es (781) 338-3034; Xu Guo Chan, Lecturer Chinese Xuguo.Chan@umb.edu (617) 287-6266; Wan Li Hu, Associate Director, Confucius Institute, Wanli.Hu@umb.edu (617) 287-7292; Janna Jackson, Program Director, Graduate College of Education, Department of Curriculum and Instruction, janna.jackson@umb.edu (617) 287-5792; Eleanor Kutz, Professor Emeritus of English, eleanor.kutz@umb.edu (617) 287-6734

Campus and Disciplines Involved: UMass Boston Campus: Hispanic Studies Department, Modern Languages Department, Educational Technology and Learning Commons, Graduate College of Education, Department of Continuing Education and Distance Learning; Confucius Institute; Ministry of Education of Government of Spain: Spanish Language Resource Center.

Project Intent:

Modern Languages and Hispanic Studies Departments, the Confucius Institute and the Spanish Language Resource Center collaborated with IT Division of Education Technology to develop Web 2.0 workshops for K12 teachers of Chinese and Spanish, and UMB professors of Modern languages and Hispanic Studies. This multi-disciplinary team of subject content, technology, and pedagogy experts provided K–12 teachers and UMB faculty with (1) hands-on practice with blogs, wikis and podcasts; (2) background context of current research on how Web 2.0 technology can enhance the teaching of communication and literacy and 21st Century competencies. The workshops provided K–12 teachers and UMB faculty with opportunities to (3) create their own Web 2.0 course materials to teach in class and enable their students to use for assignments and collaborations and(4) reflect on the effects of Web 2.0 tools on teaching and learning.

Project Strategies:

1. Provide an overview of foreign language competencies, and 21st Century Learning standards for K12 teachers and university faculty, current trends in the application of Web 2.0 technologies to learning contexts and how technology can be integrated into language pedagogy for K12 and UMB students.
2. Compile a list of K–12 teachers who teach Chinese and Spanish languages (based on master lists from Confucius Center and Spanish Language Resource Center) to offer the free professional development workshops in technology and language pedagogy.
3. Develop a survey for K12 teachers measure their level of proficiency in using technology in their teaching, and identify the technology resources available to them in their school and home environments.
4. Assess the content and pedagogy needs of K12 and university teachers of Chinese and Spanish based on administering separate surveys to each group so as to develop pedagogy based technology workshops appropriate to the needs and interests of participants.
5. Publicize Web 2.0 workshops to Hispanic Studies and Modern Languages faculty through faculty liaisons and departmental chairs.
6. Select the technologies to be used in both the K12 and UMB faculty workshops based on availability, ease of use, scalability, and ownership, i.e. Wiki spaces for faculty, PB Wiki for K12, Word press for both groups, Teach Tube for K12, YouTube faculty, Blogs @ UMB and iTunes U for faculty).
7. Award K12 teachers in the workshops free tuition and PDPs from the Massachusetts State Department of Education (10 hours=10 PDPs), and certificate from the Ministry of Education of Spain for Spanish teachers).
8. Team-teach the K12 and UMB faculty workshops with content, pedagogy, and technology experts.
9. Offer a repository of Web 2.0 tools for teachers which will be available on the web for free so that K12 teachers whose schools do not support these services, can provide this technology to their students (PBWiki, Podbean, Wordpress, Delicious, Audacity, Wikispaces).
10. Offer the free repository of Web 2.0 tools to UMB faculty, but wherever available, teach university faculty how to use the Web 2.0 tools supported by UMB IT such as podcasts (iTunes), blogs (Wordpress) and Wikis (Wiki spaces).
11. Acquire hardware to be used in the workshops by teachers and faculty (flip videos, mp3 recorders, camcorders, cables, tripods, microphones, kitbags, digital cameras), and to UMB faculty using the technology in their teaching.
12. Create and maintain wiki spaces and website where K12 teachers and university faculty can continue professional development support through peers and content and technology experts.
13. Develop content for technology and pedagogy-training workshops to UMASS Boston faculty to help them use Web 2.0 Tools in teaching Spanish and Chinese at UMASS Boston that could serve as a model to expand to other academic disciplines.
14. Use the scaffolding of the CIT conference, NERCOMP SIG on Web 2.0, and the 3rd

annual UMB EDTech conference, and the IT faculty liaison program to publicize the Web 2.0 workshops and to reach out to UMB faculty to engage them in Web 2.0 technologies available on campus and to inform them of the work of their colleagues, and to discuss how and whether the use of Web 2.0 technologies affects how they teach.

15. Follow up Grant

- Offer the loan of mp3 recorders and flip videos to faculty through Media Services, and UMB faculty workshops, and consultations with staff from the Digital Learning Studio with faculty to help them develop content for UMB word press blog, wiki spaces, iTunes.
- Maintain the on-line help wiki for K12 teachers and UMB faculty.
- Seek external funding to further develop technology and pedagogy workshops in diverse disciplines.

Time Line:					
Project Objectives: Reporting Period August 1, 2008 - June 30, 2009					
Objective/Target Outcome Milestone	Original dates	Output	Date achieved	Slippage	Change objective
Unite Committee Members	Sept., 2008	Eight meetings to plan pedagogy and technology for workshops	Through May 09	None	Added P Chouinard and E Kutz
Identify web 2.0 tools available for project	Nov., 2008	PBWiki, Wikispaces, Audacity, iTunes, podcasts Wordpress blogs	December	none	MAC Server not used due to lack of private Authentication; freeware for K12 teachers, IT supported tools for UMB faculty
Develop workshop content and teams	Dec., 2008	on line documentation	January	None	None
Develop WWW repository of help materials for workshop participants	Sept., 2008	Online help for wikis, blogs and podcasts	June	None	Used PBWiki for K12 and Wiki Spaces for UMB

Acquire software and hardware for workshops in two stages:	Nov.- Dec. 2008; May-June 2009	Flip videos, mp3 recorders, headsets, cables, software, books	May	None	Expanded number of hardware based on success of workshops
Develop and implement survey for soliciting teachers for project	Sept.- Nov.2008	Survey Monkey	Nov. and Feb.	None	Deliver different surveys for K12 and university teachers
Develop Spanish 101,102 Chinese 101, 301 UMB course materials; PChouinard uses Web 2.0 at Boston Latin	Sept. 2008- June 2009	Susan Mraz and Xu Guo Chan teach Spanish and Chinese courses with Web 2.0	Jan.- May	None	None
Present at CIT Conference at UMB	Nov., 2008	Discuss pedagogy and technology with Web 2.0 Web 2.0 Committee	Jan. 22	None	None
Obtain PDPs from Dept of Education; Certificates Awarded	Nov., 2008	K12Workshops delivered: 10 hour workshops for K12 = 10 PDPs	Department of Education UMB and MA. State	None	The Ministry of Education of Spain also awarded certificates
Deliver K12 workshops	Feb.- March 2009	Feb: wikis/blogs March: podcasts 30 participants	Feb 28, March 28	None	None
Deliver Higher Ed workshops	April, 2009	Wikis, blogs podcasts for 12 Modern Languages and Hispanic Studies faculty	April 7 & April 8	None	None
NERCOMP SIG	March, 2009	Presentation Holy	March	None	None

		Cross(JDowna, MSimone)			
Group Meeting SAT Grant assessment	May, 2009	Assess exit surveys recommendation	May-June	None	None
Faculty workshops and presentations, demos	May, 2009	Ed Tech conference 3 workshops, 3 presentations, 2 demos	May 16	None	None
K12 Spanish Workshops Award 10 PDPs and certificate from the Ministry of Education of Spain	May, 2009	Create wikis and blogs Ministry of Education sponsored for 30 K12 Spanish teachers	May 2, 13, 30	None	Additional workshops due to small stipend for trainers from Ministry of Spain and IT for facility use on Saturdays
Set up distribution program for all Faculty through Media Services	July-Sept., 2009	Provide UMB faculty with portable audio and video capture devices	July-Sept	2 months	Due to success of workshops we will expand to UMB faculty

Revised Objectives: issues/opportunities/activities carried out

- Wikis, blogs, and podcasting services used by K12 teachers were provided with external resources such as PBwiki, Podbean and Wordpress because we did not have resources which we could share authentication and subscription with access to these participants. Originally, the plan was to use the MACXServ for wikis, blogs and podcasts but due to issues with authentication and privacy we were not able to do this. Also simultaneous with the inception of this grant, UMass Boston acquired a subscription service to Wikispaces and Wordpress so it was advisable to use the services that IT would support after the grant.
- Initially, it was hoped that we could have all participants use the same Web 2.0 technologies. Ease of use was very important in choosing the tools and resources for K12 and Higher Ed faculty, but universal availability of tools was not possible. Solution: Many hours of research and testing were put in to find the appropriate tools to use for each group.

- Higher Ed Faculty were unable to use iTunes U to post podcasts privately due to campus authentication issues. Solution: Work together with Web Services to be able to resolve this issue. In the spring, the Media Center group succeeded in launching the public face of iTunesU. Although it is now possible for faculty to upload audio podcasts that do not have copyright or privacy issues, some faculty will wish to keep posts restricted to students in their courses so IT will need to work on the authentication of iTunes to be able to post copyrighted material, and to assure privacy of faculty and students.
- Scalability was necessary to allow all participants the options of combining media for use in their web2.0 tools. Solution: Many hours of research and testing were put into to find the best fit for each group. For example, audio and video content can be hosted in wikis.
- SAT funding enabled us to offer five Web 2.0 workshops. We were able to deliver additional workshops to 30 additional K12 teachers of Spanish on May 2, May16, and May 30 funded respectively by the Confucius Institute and the Ministry of Education of Spain. For each of the workshops we adapted the content to the pedagogical and technology needs of the participants as well as refine and codify our training presentations and on-line documentation.

Primary Project Deliverables

Milestone One: Research and Development

- **Deliverable 1-** Research web.2.0 tools and test for use in workshops
<http://web20grant.wikispaces.com/Tech>
- **Deliverable 2-**Test PBWiki <http://umbmediacenter.pbwiki.com> for K-12;
- **Deliverable 3-** Build a website for Web 2.0 materials “BITE “to continue to share professional expertise in the use of blogs, wikis and podcasts which faculty and K12 teachers can use and can contribute to. (completion date July 2009
- **Deliverable 4:** Survey developed and administered to K12 teachers and university faculty
 - K12 Technology Needs Survey:
http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=YS0Nfxe6_2b40bImxqfi_2fGIg_3d_3d
 - UMB Modern Languages and Hispanic Studies Faculty Technology Needs survey:
http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=Ddvu1mzjapymoi0zh3kLow_3d_3d
- **Deliverable 5:** Award PDPs for K12 workshops through the Massachusetts Department of Education.

- **Deliverable 6** - Acquire hardware, software funded by SAT grant. Use the hardware for workshops and make the hardware available to faculty through Media Services distribution labs after the grant.

Milestone 2: Workshops

- **Deliverable 1:** Develop and implement PBWiki in Spanish course Fall semester <http://mrazspanish.pbwiki.com/>
- **Deliverable 2-** Develop and implement a wiki for Chinese (Xu Guo Chan) <http://umbChinese101.pbwiki.com>
- **Deliverable 3_** Develop and implement a wiki for Chinese 301(XuGuo Chan) <http://chinese301.pbworks.com/>
- **Deliverable 3-**: Continue development and use a blog for Spanish 202 (SMraz) used in courses at UMASS Boston Fall 08. (<http://smraz.tripod.com/spanish202/>)
- **Deliverable 4: Offer** five K12 workshops: Feb 28, March 28, May 2, May 13, May 30; Four Faculty workshops: April 7 and April 8; May 15th
- **Deliverable 5:** Teachers in workshops created and implement their own Wiki into their courses.

Milestone Three: Professional Presentations and Professional Development

- **Deliverable 1:** Annual CIT Conference on Teaching for Transformation on January 23, 2009.presentation on Web 2.0 tools: Committee
- **Deliverable 2:** NERCOMP Presentation on Multi-Media Support at Holy Cross University December 2, 2008: Mary Simone, Jessica Downa
- **Deliverable 3:** NERALLT Conference at Trinity College on Web 2.0 tools and Faculty support on April 24, 2009: Mary Simone
- **Deliverable 4:** UMass Boston Ed Tech Conference on Web 2.0, Friday May 15, 2009: Committee http://www.umb.edu/events/edtech_conference/
- **Deliverable 5:** Build a repository of on-line Web 2.0 materials to continue to share professional expertise in the use of blogs, wikis and podcasts, which faculty and K12 teachers can share and co-author. Media Center Wiki: <http://umbmediacenter.pbworks.com/>
- **Deliverable 6:** Build a repository of online Web 2.0 materials to continue to share professional expertise in the use of blogs, wikis and podcasts, which faculty can share and co-author “BITE.”

Milestone four: Assessment

- **Deliverable 1:**Workshop assessment survey.
 - **K12 Exit survey March**
http://www.surveymonkey.com/sr.aspx?sm=uC6QqM_2bn35OABZCThaSv_w7pPKKhaT1teTolyXAtBHBg_3d

- **Faculty exit survey April 7**
http://www.surveymonkey.com/sr.aspx?sm=NiY_2buNHMED8Y1oJBDoyw2iWjrH3ImL6XAtAtwp5iHNw_3d
- **Deliverable 2:** Based on assessment acquire additional software, hardware and books to expand pilot to a programmatic implementation for all UMB Faculty for 2009-2010.

Effectiveness and impact of work to fulfill project objectives

Project Assessment by Team Members

IT: Mary Simone, Jessica Downa, and John Mazzarella

The Web 2.0 project developed a workshop model that integrated pedagogy with technology, provided teachers with assessment from the perspectives of both content and technology experts, included peer review, and self-assessment activities. The first day of the workshop focused on content integration into Web 2.0. The second day focused on self assessment and peer review of the use of technology and strategies about pedagogy. The project will provide IT with the opportunity to continue offering these workshops to faculty. The inventory of hardware, software and on-line tutorials developed through the workshops will be available for language faculty in the Fall, and will be offered to all other interested UMB faculty through the Media Services labs.

In the coming academic year, IT consultants will be available to insure that (1) faculty develop their own blogs, wikis and podcasts (2) the Media Labs will loan the flip videos and Mp3 recorders to enable faculty to capture their course content (3) IT liaisons will publicize the availability of materials and (2) IT consultants will be available to consult with faculty to help them integrate the content into their course materials.

Hispanic Studies: Susan Mraz and Patricia Chouinard

This project was successful, not only in providing workshops for K12 teachers and UMB faculty, but for creating tools that can be used by all in the future. Even if a faculty member was unable to attend the workshops, we can offer them online tools and training via the umbmediacenter wiki in order to integrate Web 2.0 tools into their courses. We also purchased enough flip videos and digital recorders to lend out to instructors to use in their classes. As the Language Coordinator, these tools will be invaluable resources for all incoming professors as well as for my upcoming course, Spanish 502: Technology for the Spanish Language Classroom.

Modern Languages: Chinese Xu Guo

I came to this project with very little technology experience. As a result of my participation, I implemented Web 2.0 tools into both Elementary and Advanced Chinese language course. I was also able to mentor a lecturer in my department who wanted to use these technologies in her course after she saw my work. My students in Chinese 101

and 301 enjoyed working with the wikis and blogs as well as capturing their voice and skits on the mp3 recorders and flip videos. These technologies helped students' improve their proficiencies in speaking, listening, reading, and writing of Chinese.

Communications and Literacy: Eleanor Kutz

The project was framed with an introduction to the concepts of (1) 21st century literacies, and the importance of addressing such literacies in pedagogical practice, and the role that Web 2.0 tools play in that process; and (2) communicative competence as a central goal in language instruction and the role that Web 2.0 tools are playing in enhancing communicative competence. These concepts and relevant practices were addressed throughout the workshop activities and the hands-on work with specific tools. The workshops did not introduce Web 2.0 tools in isolation; rather they emphasized using Web 2.0 tools in the context of relevant pedagogical goals. The framework for the workshops is a model to follow in faculty development.

Education: Janna Jackson

The project allowed me to rethink how I teach technology. Instead of teaching the technology up front, I developed the idea of showing models of the technology being used, having students brainstorm ideas for their project, and then teach the technology so students will have the context and motivation for learning the technology. I have found in my own life that I only really learn a technology if I have a directed goal.

Confucius Institute: Hu Wan Li

The Chinese teachers who participated in the workshops were really happy with their participation and would like more workshops in the future. We hope to be able to continue to offer technology training workshops in the future in collaboration with UMASS Boston

Spanish Language Resource Center: Francisco Garcia Diez

The workshops for K-12 teachers held in February, March, May and June 09 were met with great success. Teachers enjoyed the teachings given and found that tools Web 2.0 can be of great help, interest and stimulus in their foreign language classrooms (Spanish). Most of the teachers agreed in using those tools in their everyday work and in trying to get a wiki network among all of them and, if possible, their students. Teachers insisted in the possibility of having more workshops as interesting as the the ones they attended. The participants in the workshops will get PDP's from the Spanish Ministry of Education. The Spanish Resource Center is interested in continuing to work with UMASS Boston to provide more workshops like these for year 09-10.

Project Manager: Mary Simone

- This project has proceeded on schedule and within budget as a result of the benefits of interdisciplinary academic collaboration.
- We piloted many new technologies within the project that UMB was evaluating that resulted in us reducing our initial selection of e-tools to fewer than originally plan
- The final product was due to contributions of the interdisciplinary team of content experts whose work complemented one another. A mutual respect among committee members about the knowledge each brought to the project and the professional integrity of all made project management effortless. We all shared ownership of the

decision-making about ownership of tools, and respected one another’s freedom to work with tools in ways that best represented the pedagogical needs of the workshop participants. This was a productive and enjoyable collaboration.

Project Issues raised by project for further investigation

- **Issue 1** - K12 schools often have external sites such as YouTube, Wikispaces and Wordpress blocked from their schools network. Solution: School districts would need to unblock banned sites from their network. For example Teach Tube was used instead of You Tube because the former was not blocked from school networks. Possibly work with Mass One to help host web resources for K12
- **Issue 2-** Each K12 school has different technology/computer options available to them depending on their school district (computers in the classroom, access to computers labs, OS’s and Platforms, and the students accessibility to these online materials out of school) Solution: Grant initiative to help standardize computer and technology resources with in K12 schools would greatly help standardize technology resources.
- **Issue 3-** Need to educate larger community of Higher Ed faculty of the benefits of Web 2.0. Solution: Create an interdisciplinary team of subject area experts (faculty) with technology specialists to demonstrate how to integrate pedagogy and technology to serve content needs of faculty.
- **Issue 4-** Higher Ed faculty were unable to host podcasts privately on iTunes U site Due to authentication issues on our campus. Solution: Develop authentication system for iTunes U
- **Issue 5-** How to continue training and expand outreach to faculty and K12 teacher? Solution: (1) Roll out “capture content” program in Fall 09 providing loan of audio and video capture portable devices to faculty to enable them to develop content for teaching. (2)Maintain Web 2/0 sites for on-line support of faculty. (3) Seek partnerships with faculty at other institutions to find new funding sources and to share content of training workshops.

<i>Project Duration Starts and Completions</i>		
Project Milestones	Date	Date Completed
Research of Web 2.0 for K12 and UMB Faculty	08/13/07	10/07/07
Content development of workshops	9/15/08	01/31/09
Web 2.0 tool kit developed	12/06/08	1/31/09
Workshops and Presentations	11/15/08	01/22/09
Assessment	5/16/08	5/30/09

Ongoing development for Fall 09	6/1/09	8/1/09
--	--------	--------

Appendix: Disposition of Funds		
Name of Expense:	SIG expenses	Notes:
Books and Supplies	\$ 486.41	
		<i>A library of reference books for the committee on project management, methodology, web 2.0 and digital storytelling which will be available to UMB faculty during the academic year when we roll out the mp3 recorder and flip video loan program.</i>
CIT Conference Fees	\$ 85.00	
		<i>The committee presented at the CIT conferences, and we registered all members</i>
Total Payroll	\$ 7,999.96	
		<i>Committee members who received a stipend for their summer preparation work. Chouinard, Patricia, Downa, Jessica, Kutz, Eleanor, Jackson, Janna, Mraz, Susan, Mazzarella, John, Simone, Mary</i>
Food	\$ 1,890.00	
		<i>The all day workshops in February and March included breakfast and lunch. The faculty workshops in April were served lunch. Almost all committee meetings held during lunch time paid for lunch.</i>
Transportation	\$ 225.00	
		<i>All attendees and presenters who drove to the university for the Saturday workshops were given parking passes.</i>
Equipment and Supplies	\$ 6,594.27	
		<i>Flip videos and mp3 recorders are packaged in individual accessory bags that will be available for loan through the media services labs in the Fall. Accessories in the bags will include, batteries, cables, and tripods. A camcorder, and a digital camera will be available from the new Digital Learning Studio (Faculty support Center) currently known as the Media Center.</i>
Software	\$ 757.31	
		<i>Screen capture software for tutorials, project management software</i>
TOTAL EXPENSES	\$ 18,037.95 *	<i>Approximate reconciled budget(procard purchases billed in June will appear on July statement.)</i>